

## I

(Riżoluzzjonijiet, rakkomandazzjonijiet u opinjonijiet)

## OPINJONIJIET

## IL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

## OPINJONI TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tal-5 ta' Ottubru 2010

dwar żewġ proposti għal Regolamenti dwar it-trasport professjonali transkonfini ta' flus kontanti bis-sewqan bejn Stati Membri taż-żona euro

(CON/2010/72)

(2010/C 278/01)

**Introduzzjoni u bażi legali**

Fis-6 ta' Settembru 2010, il-Bank Ċentrali Ewropew (BĊE) irċieva talba minghand il-Parlament Ewropew għal opinjoni dwar proposta għal regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-trasport professjonali transkonfini ta' flus kontanti bis-sewqan bejn Stati Membri taż-żona euro <sup>(1)</sup> (minn hawn 'il quddiem, ir-"regolament propost"). Fl-20 ta' Settembru 2010, il-BĊE rċieva wkoll talba minghand il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għal opinjoni dwar ir-regolament propost. Fis-27 ta' Settembru 2010, il-BĊE rċieva talba minghand il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea għal opinjoni dwar proposta għal regolament tal-Kunsill li jirrigwarda l-estensjoni tal-firxa ta' Regolament (UE) tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill Nru xx/yy dwar it-trasport professjonali transkonfini ta' flus kontanti bis-sewqan bejn Stati Membri taż-żona euro <sup>(2)</sup> (minn hawn "il quddiem ir-regolament propost għall-estensjoni") (minn hawn 'il quddiem flimkien imsejhin ir-"regolamenti proposti").

Il-kompetenza tal-BĊE biex jagħti opinjoni hija bbażata fuq l-Artikoli 127(4) u 282(5) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, peress illi r-regolamenti proposti fihom dispozizzjonijiet dwar it-trasport transkonfini tal-karti tal-flus tal-euro u huwa l-Kunsill Governattiv tal-BĊE li għandu d-dritt esklussiv li jawtorizza l-hruġ ta' karti tal-flus tal-euro. Skont l-ewwel sentenza tal-Artikolu 17.5 tar-Regoli ta' Procedura tal-Bank Ċentrali Ewropew, il-Kunsill Governattiv adotta din l-opinjoni.

**Osservazzjonijiet ġenerali**

Ir-regolamenti proposti għandhom jimmassimizzaw il-benefiċċji tal-aċċess mill-bogħod għal servizzi ta' flus kontanti tal-banek ċentrali nazzjonali billi jagħmlu ċ-ċirkolazzjoni u t-trasport ta' karti tal-flus u muniti tal-euro bejn Stati Membri taż-żona euro hielsa kemm jista' jkun. Dan huwa importanti peress illi l-karti tal-flus u l-muniti tal-euro biss huma valuta legali fi hdan iż-żona euro <sup>(3)</sup>.

Il-kuncett ta' valuta legali huwa wkoll ta' importanza partikolari fir-rigward tal-użu ta' "Sistemi Intelligenti għall-Invalidazzjoni tal-Karti tal-Flus", kif definiti mir-regolament propost. Bhala l-awtorità li għandha d-dritt esklussiv li tawtorizza l-hruġ ta' karti tal-flus tal-euro li huma valuta legali, il-BĊE jinnota illi karti tal-flus tal-euro "invalidati" jżommu l-istat tagħhom bhala valuta legali u li dan diġà gie aċċettat mill-Kummissjoni <sup>(4)</sup>.

<sup>(1)</sup> COM(2010) 377 finali.

<sup>(2)</sup> COM(2010) 376 finali.

<sup>(3)</sup> Ara t-tielet sentenza tal-Artikolu 128 (1) tat-Trattat.

<sup>(4)</sup> Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tat-22 ta' Marzu 2010 dwar il-firxa u l-effetti tal-valuta legali tal-karti tal-flus u l-muniti tal-euro (ĠU L 83, 30.3.2010, p. 70).

Fir-rigward tar-regolament propost għall-estensjoni li jikkonċerna Stati Membri li mhumiex fiż-żona euro, il-BĊE jappoġġja l-kontinwazzjoni tal-prattika diġà stabbilita qabel id-dhul fis-sehh tat-Trattat <sup>(1)</sup>. Aktar speċifikament, id-dispożizzjonijiet kollha tar-regolament propost għandhom jiġu estiżi għal dawn l-Istati Membri. Stati Membri li mhumiex fiż-żona euro ma jistgħux ikunu “Stati Membri tal-origini” jew “Stati Membri ospitanti” fis-sens tar-regolament propost. Barra minn hekk, huma għandhom ikunu eliġibbli sabiex isiru “Stati Membri maqsumin”; jekk dan mhuwiex il-każ, tkun qed issir diskriminazzjoni mhux xierqa kontra Stati Membri taż-żona euro li jista’ jsir aċċess għalihom biss permezz ta’ toroq li jaqsmu Stati Membri li mhumiex fiż-żona euro.

Fejn il-BĊE jirrikmanda illi r-regolamenti proposti jiġu emendati, qed jiġu stabbiliti għal dan il-ghan fl-Anness proposti speċifiċi għall-abbozzar flimkien ma’ test ta’ spjega.

Magħmula fi Frankfurt am Main, il-5 ta’ Ottubru 2010.

*Il-President tal-BĊE*  
Jean-Claude TRICHET

---

<sup>(1)</sup> Ara l-Opinjoni tal-BĊE CON/2006/35 tal-5 ta’ Lulju 2006 fuq it-talba tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea dwar żewġ proposti ta’ Deċiżjonijiet tal-Kunsill dwar il-programm ta’ skambju, assistenza u taħriġ għall-protezzjoni tal-euro kontra l-iffalsifikar (il-programm “Pericles”), (GU C 163, 14.7.2006, p. 7).

## ANNEX

## Proposti għall-abbozzar

Test propost mill-Kummissjoni	Emendi proposti mill-BĊE <sup>(1)</sup>
<b>Emenda 1</b>	
Artikolu 1(f) tar-regolament propost	
“(f) ‘Stat Membru maqsum’ tfisser Stat(i) Membru(i) partecipanti jew bosta minbarra l-Istat Membru tal-orijini tal-kumpanija li għandu jinqasam mill-vettura li tkun qed tittrasporta l-flus jew biex tilhaq l-Istat(i) Membru(i) ospitanti jew sabiex jerġghu lura għall-Istat Membru tal-orijini.”	“(f) ‘Stat Membru maqsum’ tfisser Stat Membru(i) <del>partecipanti</del> <b>partecipanti</b> jew bosta minbarra l-Istat Membru tal-orijini tal-kumpanija li għandu jinqasam mill-vettura li tkun qed tittrasporta l-flus jew biex tilhaq l-Istat(i) Membru(i) ospitanti jew sabiex jerġghu lura għall-Istat Membru tal-orijini.”

## Spjegazzjoni

Filwaqt li huwa *car* illi l-Istat Membru tal-orijini u l-Istat Membru ospitanti jridu jkunu Stati Membri partecipanti, huwa possibbli illi vettura li tkun qed tittrasporta l-flus jista' jkollha wkoll taqsam it-territorju ta' Stat Membru li mhux partecipanti sabiex tilhaq Stat Membru ospitanti. Ma tistax tkun l-intenzjoni tal-Kummissjoni li teskludi Stati Membri partecipanti mdawrin minn Stati Membri li mhux partecipanti mill-firxa tal-applikazzjoni tar-regolament propost. Il-leġiżlazzjoni tal-Istat Membru maqsum għandha dejjem tiġi rrispettata, skont l-Artikolu 6(1) tar-regolament propost.

## Emenda 2

## Artikolu 2(1) u (2) tar-regolament propost

<p>“1. It-trasport ta' karti tal-flus u muniti tal-euro li jinġarru għal u bejn Banek Ċentrali, stamperiji ta' karti tal-flus u/jew Zekek ta' Stati Membri partecipanti u li huwa skortat mill-militar jew mill-pulizija għandu jkun eskluż mill-firxa ta' dan ir-Regolament.</p> <p>2. It-trasport ta' karti tal-flus u muniti tal-euro li jinġarru għal u bejn Banek Ċentrali jew Zekek ta' Stati Membri partecipanti u li huwa skortat mill-militar jew mill-pulizija jew minn persunal tas-sigurtà privata f'vetturi separati għandu jkun eskluż mill-firxa ta' dan ir-Regolament.”</p>	<p>“1. It-trasport ta' karti tal-flus u muniti tal-euro illi:</p> <p>(a) isir għal u bejn <del>Banek Ċentrali</del> <b>BĊNi</b>, <b>jew bejn</b> stamperiji ta' karti tal-flus u/jew Zekek ta' Stati Membri partecipanti <b>u l-BĊNi relevanti; u</b></p> <p>(b) huwa skortat mill-militar jew mill-pulizija għandu jkun eskluż mill-firxa ta' dan ir-Regolament.</p> <p>2. It-trasport ta' muniti tal-euro biss illi:</p> <p>(a) isir għal u bejn <del>Banek Ċentrali</del> <b>BĊNi</b>, <b>jew bejn</b> Zekek ta' Stati Membri partecipanti <b>u l-BĊNi relevanti; u</b></p> <p>(b) huwa skortat mill-militar jew mill-pulizija jew minn persunal tas-sigurtà privata f'vetturi separati għandu jkun eskluż mill-firxa ta' dan ir-Regolament.”</p>
---	--

## Spjegazzjoni

It-terminu “NCB” huwa definit fil-Premessa 1 tar-regolament propost, iżda ma ntużax hawn. Barra minn hekk, it-trasport ta' karti tal-flus jew muniti tal-euro bejn BCN u stamperija/zecka isir dejjem f'isem il-BCN li jkun ordna l-karti tal-flus jew il-muniti rilevanti.

## Emenda 3

## Artikolu 1 tar-regolament propost għall-estensjoni

<p>“Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) xx/yy għandu japplika għat-territorju ta' Stat Membru illi għadu m'adottax l-euro sa mid-data tad-deċizzjoni tal-Kunsill mehuda skont l-Artikolu 140(20 tat-Trattat biex thassar id-deroga tiegħu mill-partecipazzjoni fl-euro.”</p>	<p>“<b>L-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) xx/yy għandha tiġi estiza japplika għall-territorju ta' Stati Membri illi l-munita tagħhom hija għadu m'adottax l-euro.</b></p> <p><b>Sabiex jiġi evitat kull dubju</b>, sa mid-data tad-deċizzjoni tal-Kunsill mehuda skont l-Artikolu 140(20 tat-Trattat biex thassar id-deroga ta' Stat Membru tiegħu mill-partecipazzjoni fl-euro, <b>l-Istat Membru relevanti jista' jkun ukoll 'Stat Membru ospitanti' kif definit fir-Regolament tal-Kunsill (KE) xx/yy.</b>”</p>
---	---

---

---

Test propost mill-Kummissjoni	Emendi proposti mill-BĊE <sup>(1)</sup>
-------------------------------	---

---

*Spjegazzjoni*

*Filwaqt li huwa ċar illi l-Istat Membru tal-orijini u l-Istat Membru ospitanti jridu jkunu Stati Membri parteċipanti, huwa ġeografikament possibbli illi l-vettura li tkun qed tittrasporta l-flus jista' jkollha wkoll taqşam Stati Membri li mhumiex parteċipanti sabiex tilhaq Stat Membru ospitanti. Ma tistax tkun l-intenzjoni tal-Kummissjoni li teskludi Stati Membri parteċipanti mdawrin minn Stati Membri li mhumiex parteċipanti mill-firxa tal-applikazzjoni tar-regolament propost.*

*Għall-perijodu bejn ir-revoka tad-deroga ta' Stat Membru u l-introduzzjoni tal-euro f'dak l-Istat Membru, dak l-Istat Membru li jkun qed jissieheb għandu jithalla jsir "Stat Membru ospitanti".*

---

<sup>(1)</sup> Il-grassett fil-korp tat-test jindika fejn il-BĊE qed jipproponi li jiddahhal test ġdid. L-ingassar fil-korp tat-test jindika fejn il-BĊE qed jipproponi t-thassir ta' test.

---